

Grupo de Trabajo sobre el Fortalecimiento de la Convención sobre la Prohibición del Desarrollo, la Producción y el Almacenamiento de Armas Bacteriológicas (Biológicas) y Toxínicas y sobre Su Destrucción

12 de diciembre de 2023

Español

Original: inglés

Tercer período de sesiones

Ginebra, 4 a 8 de diciembre de 2023

Tema 6 del programa

Identificación, examen y formulación de medidas concretas eficaces, incluidas posibles medidas jurídicamente vinculantes, y formulación de recomendaciones para el fortalecimiento y la institucionalización de la Convención en todos sus aspectos en el marco del mandato del Grupo de Trabajo

Informe de procedimiento del tercer período de sesiones del Grupo de Trabajo sobre el Fortalecimiento de la Convención¹

I. Apertura del tercer período de sesiones del Grupo de Trabajo

1. De conformidad con las decisiones de la Novena Conferencia de Examen, el tercer período de sesiones del Grupo de Trabajo se celebró en el Palacio de las Naciones de Ginebra del 4 al 8 de agosto de 2023. El Grupo de Trabajo celebró diez sesiones durante ese período bajo la Presidencia del Embajador Flavio Soares Damico, Representante Especial del Brasil ante la Conferencia de Desarme. La Embajadora Camille Petit, Representante Permanente de Francia ante la Conferencia de Desarme, y el Sr. Irakli Jgenti, Representante Permanente Adjunto de Georgia ante la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, actuaron como Vicepresidentes.

2. El Sr. Daniel Feakes, Jefe de la Dependencia de Apoyo a la Aplicación, de la Oficina de Asuntos de Desarme en Ginebra, desempeñó las funciones de Secretario de la reunión. El Sr. Hermann Lampalzer, Oficial de Asuntos Políticos de la Dependencia de Apoyo a la Aplicación, actuó como Secretario Adjunto. La Sra. Clarissa Rios Rojas, Oficial de Asuntos Políticos, y el Sr. Oscar Meless, Oficial de Asuntos Políticos, se desempeñaron en la secretaría.

II. Participación en el tercer período de sesiones del Grupo de Trabajo

3. En el tercer período de sesiones del Grupo de Trabajo participaron las 117 delegaciones siguientes: Alemania, Angola, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Belarús, Bélgica, Benin, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Colombia, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Cuba, Chile, China, Dinamarca, Ecuador, El Salvador, Emiratos Árabes Unidos, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estado de Palestina, Estados

¹ Las designaciones que figuran en el presente documento se entienden sin perjuicio de la condición jurídica de los países o territorios, o de sus autoridades, y no entrañan la expresión de opinión alguna al respecto.



Unidos de América, Estonia, Federación de Rusia, Filipinas, Finlandia, Francia, Gambia, Georgia, Ghana, Grecia, Hungría, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Italia, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kirguistán, Lesotho, Letonia, Libia, Lituania, Malasia, Malawi, Maldivas, Malí, Marruecos, Mauricio, Mauritania, México, Mongolia, Montenegro, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Países Bajos (Reino de los), Pakistán, Panamá, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Qatar, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Checa, República de Corea, República de Moldova, República Democrática Popular Lao, República Dominicana, Rumanía, San Marino, Santa Sede, Santo Tomé y Príncipe, Serbia, Sierra Leona, Singapur, Sri Lanka, Sudáfrica, Suecia, Suiza, Tailandia, Timor-Leste, Togo, Túnez, Türkiye, Ucrania, Uganda, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Zambia, Zimbabwe.

4. Además, dos Estados que habían firmado la Convención pero que aún no la habían ratificado participaron en el tercer período de sesiones del Grupo de Trabajo sin tomar parte en la toma de decisiones, tal y como establece el artículo 44, párrafo 1, del reglamento: República Árabe de Egipto, República Árabe Siria.

5. Un Estado, Israel, que no es parte ni signatario de la Convención participó en el tercer período de sesiones del Grupo de Trabajo en calidad de observador, de conformidad con el artículo 44, párrafo 2.

6. El Instituto de las Naciones Unidas de Investigación sobre el Desarme y la Oficina de Asuntos de Desarme de las Naciones Unidas asistieron al tercer período de sesiones del Grupo de Trabajo de conformidad con el artículo 44, párrafo 3.

7. El Tratado sobre el Comercio de Armas, la Unión Europea, el Organismo Internacional de Energía Atómica, el Centro Internacional de Ingeniería Genética y Biotecnología, la Organización Internacional de Policía Criminal, la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas, la Academia Mundial de Ciencias, la Organización Mundial de la Salud y la Organización Mundial de Sanidad Animal obtuvieron la condición de observadores para participar en el tercer período de sesiones del Grupo de Trabajo, de conformidad con el artículo 44, párrafo 4.

8. Además, por invitación del Presidente, teniendo en cuenta el carácter especial de las cuestiones objeto de examen en este período de sesiones y sin que por ello se establezca un precedente, algunos expertos de organizaciones internacionales y organizaciones no gubernamentales participaron como invitados en las mesas redondas organizadas por el Presidente, tal y como se refleja en los párrafos 13 y 14.

9. Veintiocho organizaciones no gubernamentales e institutos de investigación asistieron al tercer período de sesiones del Grupo de Trabajo de conformidad con el artículo 44, párrafo 5.

10. La lista completa de participantes en el tercer período de sesiones del Grupo de Trabajo figura en el documento BWC/WG/3/INF.1.

III. Identificación, examen y formulación de medidas concretas eficaces, incluidas posibles medidas jurídicamente vinculantes, y formulación de recomendaciones para el fortalecimiento y la institucionalización de la Convención en todos sus aspectos en el marco del mandato del Grupo de Trabajo

11. De conformidad con el calendario indicativo de actividades aprobado en su primer período de sesiones (véase el anexo II del documento BWC/WG/1/2), el Grupo de Trabajo continuó el examen del tema 6 del programa: "Identificación, examen y desarrollo de medidas específicas y eficaces, incluidas posibles medidas jurídicamente vinculantes, y

formulación de recomendaciones para reforzar e institucionalizar la Convención en todos sus aspectos en el marco del mandato del Grupo de Trabajo”.

12. En el tercer período de sesiones del Grupo de Trabajo, el Presidente fue asistido en sus consultas y negociaciones por los siguientes Amigos del Presidente sobre las cuestiones particulares asignadas por el Grupo de Trabajo en su primer período de sesiones:

- Fomento de la confianza y transparencia – Sr. Ángel Horna (Perú), Sr. Laurent Masméjean (Suiza).
- Cumplimiento y verificación – Excmo. Sr. Robert in den Bosch (Reino de los Países Bajos), Sr. Alonso Francisco Martínez Ruiz (México).
- Disposiciones organizativas, institucionales y financieras – Sr. Husham Ahmed (Pakistán), Excmo. Sr. Ichiro Ogasawara/Sr. Shigeru Umetsu (Japón) y Sr. Arsen Omarov (Kazajstán).

13. El Grupo de Trabajo celebró dos sesiones el 4 de diciembre de 2023 dedicadas a la cuestión de las “Medidas de fomento de la confianza y transparencia”. Los siguientes Estados partes presentaron documentos de trabajo sobre esta cuestión: Federación de Rusia (BWC/WG/3/WP.4) y Uganda (BWC/WG/3/WP.7). En las mesas redondas sobre esta cuestión organizadas por el Presidente ofrecieron información técnica el Sr. Daniel Feakes, en representación de la Dependencia de Apoyo a la Aplicación de la Convención, y el Dr. James Revill, en representación del Instituto de las Naciones Unidas de Investigación sobre el Desarme. A continuación tuvo lugar un debate interactivo en el que participaron los siguientes Estados partes: Alemania, Argelia, Argentina, Australia, Austria, Botswana, Brasil, Camboya, Canadá, Colombia, Cuba, China, Ecuador, Estados Unidos de América, Federación de Rusia, Francia, Georgia, Ghana, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Italia, Japón, Lesotho, Malí, México, Nigeria (en nombre del Grupo Africano de Estados Partes en la Convención sobre Armas Biológicas), Pakistán, Panamá, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Democrática Popular Lao, Singapur, Sudáfrica, Sudán, Suiza, Tailandia, Ucrania.

14. El Grupo de Trabajo celebró seis sesiones del 5 al 7 de diciembre de 2023 dedicadas a la cuestión de las “Medidas de cumplimiento y verificación”. Los siguientes Estados partes presentaron documentos de trabajo sobre esta cuestión: China (BWC/WG/3/WP.10), Dinamarca y Panamá (en nombre de Dinamarca, Kenya, Malawi, Montenegro, Noruega, Panamá, Singapur, Tailandia y el Uruguay) (BWC/WG/3/WP.8 y Rev.1), Irán (República Islámica del) (BWC/WG/3/WP.11), Panamá (BWC/WG/3/WP.14), Federación de Rusia (BWC/WG/3/WP.3, BWC/WG/3/WP.5 y BWC/WG/3/WP.13), Ucrania (BWC/WG/3/WP.15), Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (BWC/WG/3/WP.6), Estados Unidos de América (BWC/WG/3/WP.9 y BWC/WG/3/WP.12). En las mesas redondas sobre esta cuestión organizadas por el Presidente, ofrecieron información técnica el Dr. James Revill, en representación del Instituto de las Naciones Unidas de Investigación sobre el Desarme, el Sr. Daniel Feakes, en representación de la Dependencia de Apoyo a la Aplicación de la Convención, la Dra. Anastasia Malygina, en representación de la Universidad Estatal de San Petersburgo, el Dr. Ali Mohammadi, en representación de Global Health and Security Consultants, el Dr. Jeremy Littlewood (investigador independiente), el Sr. Ionut Suseanu, en representación del Organismo Internacional de Energía Atómica, la Sra. Carolyn Browne, en representación de la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas, el Sr. Joseph Ballard, en representación de la Organización del Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares, la Sra. Christine Uhlenhaut, en representación de la Oficina de Asuntos de Desarme de las Naciones Unidas, la Sra. Li Lijuan, en representación del Ministerio de Defensa Nacional de China, el Sr. Ryan Teo, en representación de la Universidad de Birmingham, y la Dra. Esther Hamblion, en representación de la Organización Mundial de la Salud. A continuación tuvo lugar un debate interactivo en el que participaron los siguientes Estados partes: Alemania, Argelia, Australia, Austria, Bélgica, Canadá, Cuba, Chequia, China, Dinamarca, Estados Unidos de América, Federación de Rusia, Francia, Gambia, Ghana, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Italia, Japón, Kazajstán, Kenya, Malasia, Malawi, Nigeria (en nombre del Grupo Africano de Estados Partes en la Convención sobre Armas Biológicas), Noruega, Pakistán, Panamá, Perú, Reino Unido de

Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Dominicana, Singapur, Sudáfrica, Suecia, Suiza, Tailandia, Togo, Ucrania, Venezuela (República Bolivariana de).

15. El Grupo de Trabajo celebró dos sesiones el 8 de diciembre de 2023 dedicadas a la cuestión de las “Medidas sobre las disposiciones organizativas, institucionales y financieras”. El siguiente Estado parte presentó documentos de trabajo sobre esta cuestión: Kazajstán (BWC/WG/3/WP.1 y BWC/WG/3/WP.2). La Dependencia de Apoyo a la Aplicación ofreció una presentación técnica. A continuación tuvo lugar un debate interactivo en el que participaron los siguientes Estados partes: Alemania, Argelia, Australia, Austria, Canadá, Cuba, Chequia, China, España, Estados Unidos de América, Federación de Rusia, Francia, Irán (República Islámica del), Iraq, Italia, Kazajstán, Libia, Panamá, Perú, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República de Corea, República Dominicana, Sierra Leona, Sudáfrica, Suiza, Togo.

IV. Documentación

16. En el anexo I del presente informe figura una lista de los documentos oficiales del tercer período de sesiones del Grupo de Trabajo. Todos los documentos enumerados en esa lista pueden consultarse en el sitio web de la Convención (<https://meetings.unoda.org/bwc/biological-weapons-convention-working-group-on-the-strengthening-of-the-convention-third-session-2023>) y a través del Sistema de Archivo de Documentos de las Naciones Unidas (<http://documents.un.org>).

V. Conclusión de la reunión

17. En su sesión de clausura, el 8 de agosto de 2023, el Grupo de Trabajo en su tercer período de sesiones aprobó por consenso su informe de procedimiento, que figura en los documentos BWC/WG/3/CRP.1 y Rev.1, en su forma enmendada oralmente, que se publicará como documento BWC/WG/3/1.

Anexo I

Lista de documentos del tercer período de sesiones del Grupo de Trabajo sobre el Fortalecimiento de la Convención

<i>Signatura</i>	<i>Título</i>
BWC/WG/3/1	Informe de procedimiento del tercer período de sesiones del Grupo de Trabajo sobre el Fortalecimiento de la Convención
BWC/WG/3/CRP.1 Inglés únicamente	Draft procedural report of the third session of the Working Group on the Strengthening of the Convention
BWC/WG/3/CRP.1/Rev.1 Inglés únicamente	Revised draft procedural report of the third session of the Working Group on the Strengthening of the Convention
BWC/WG/3/Misc.1 Español/francés/inglés únicamente	Provisional list of participants of the third session of the Working Group on the Strengthening of the Convention
BWC/WG/3/INF.1 Español/francés/inglés únicamente	List of participants of the third session of the Working Group on the Strengthening of the Convention
BWC/WG/3/WP.1 Inglés únicamente	Updated concept paper on the International Agency for Biological Safety – Submitted by Kazakhstan
BWC/WG/3/WP.2 Inglés únicamente	Possible elements of a Draft Statute of the International Agency for Biological Safety – Submitted by Kazakhstan
BWC/WG/3/WP.3 Inglés y ruso únicamente	Military biological activities of the United States and Ukraine on the Ukrainian territory in violation of the Convention on the Prohibition of the Development, Production and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons and on their Destruction – Submitted by the Russian Federation
BWC/WG/3/WP.4 Inglés y ruso únicamente	Proposal to enhance the format of confidence-building measures under the Convention on the Prohibition of the Development, Production and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons and on their Destruction – Submitted by the Russian Federation
BWC/WG/3/WP.5 Inglés y ruso únicamente	Conceptual and methodological aspects of a possible mechanism of verification of the Convention on the Prohibition of the Development, Production and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons and on their Destruction – Submitted by the Russian Federation
BWC/WG/3/WP.6 Inglés únicamente	Building global biosecurity via confidence in compliance with the Biological and Toxin Weapons Convention – Submitted by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
BWC/WG/3/WP.7 Inglés únicamente	Enhancing the Confidence-Building Measures (CBMs) Regime through the Integration of Global Health Security Metrics – Submitted by Uganda
BWC/WG/3/WP.8 Inglés únicamente	Key considerations when relaunching the discussion on verification and compliance in the context of the Biological Weapons Convention – Submitted by Denmark, Malawi, Montenegro, Norway, Panama, Singapore and Uruguay

<i>Signatura</i>	<i>Título</i>
BWC/WG/3/WP.8/Rev.1 Inglés únicamente	Key considerations when relaunching the discussion on verification and compliance in the context of the Biological Weapons Convention – Submitted by Denmark, Kenya, Malawi, Montenegro, Norway, Panama, Singapore, Thailand and Uruguay
BWC/WG/3/WP.9 Inglés únicamente	U.S. Approach to the Working Group on the Strengthening of the BWC – Submitted by the United States of America
BWC/WG/3/WP.10 Chino e inglés únicamente	Verification Mechanism of the Biological Weapons Convention under New Circumstances – Submitted by China
BWC/WG/3/WP.11 Inglés únicamente	Strengthening Compliance with the Biological Weapons Convention through a Legally Binding Instrument – Submitted by the Islamic Republic of Iran
BWC/WG/3/WP.12 Inglés únicamente	United States Right of Reply to the Russian Federation – Submitted by the United States of America
BWC/WG/3/WP.13 Inglés únicamente	Contemporary problems of verification under the BTWC. Historic work experience of the VEREX and the Ad Hoc Group of States Parties to the BTWC – Submitted by the Russian Federation
BWC/WG/3/WP.14 Inglés únicamente	Enhancing Gender Equality and Women’s Empowerment as an Integral Part of the Institutional Strengthening of the Biological Weapons Convention (BWC) – Submitted by Panama
BWC/WG/3/WP.15 Inglés únicamente	Comments of the Ukrainian Side with regard to the Working Paper BWC/WG/3/WP.3 submitted by the Russian Federation – Submitted by Ukraine
BWC/WG/3/WP.16 Inglés únicamente	Position of the European Union on Transparency and Confidence-Building Within the Biological and Toxin Weapons Convention – Submitted by the European Union
BWC/WG/3/WP.17 Inglés únicamente	Position of the European Union on Compliance with and Verification Under the Biological and Toxin Weapons Convention – Submitted by the European Union
BWC/WG/3/WP.18 Inglés únicamente	Position of the European Union on Organizational, Institutional and Financial Arrangements Within the Biological and Toxin Weapons Convention – Submitted by the European Union